strengthen the accurate correspondence and correct use of words, so that relevant readers can fully understand the meaning they want to convey in the original text. When business activities are carried out, the pursuit of both parties is to effectively achieve the purpose of efficient activities in a relatively short time. This requirement is obviously the most basic activity requirement in business activities. In the process of carrying out business activities, it is necessary to start from language and action etiquette, so that the content you want to express can be expressed concisely and accurately, which has become a necessary factor to improve business efficiency. Therefore, the translation of business documents should also be simpler and concise, effectively highlight the key points, be simple and objective in the translated content, At the same time, politeness is also more important. Objectivity and truth are the basic direction of business translation, which does not require exaggerated language to modify it.

Clarifying the impact of psychological factors on cross language communication information and paying attention to the effective translation process of business English can be transformed from the traditional process of dismantling the text to recoding to the effective transformation of the meaning of the core concepts of the text. Through this method, we can further solve the problem of business English translation difficulties caused by understanding deviation in inter language communication. In the process of business translation, it is necessary to transform the core concepts of source language conversation in combination with the actual situation, so as to better achieve the communicative purpose of translation.

Results: Psychology has an important influence on the effect of business English translation.

Conclusions: Based on this in-depth analysis, the translation strategies of business English from the perspective of psychology are clearly drawn. From the perspective of syntactic features, English usually focuses on circular sentences, while Chinese mainly focuses on loose sentences. In Business English translation, long sentences with complex sentence patterns are mainly used in English in order to show the requirements of language accuracy and logical accuracy. In the process of Chinese-English conversion, we also need to pay better attention to the different characteristics of Chinese and English, so as to leave more language features and communication content in cross context translation. In the process of business English translation, the sentence structure should be adjusted more appropriately in combination with context, language and cultural factors, so as to make the translation closer to the readers’ psychological needs and daily habits, and make it more convenient for readers to extract more effective information from it.

* * * * *

THE EXPRESSIVE CHARACTERISTICS OF IMMIGRANT PSYCHOLOGICAL AND MENTAL TRAUMA OF ANGEL ISLAND POETRY CREATORS

Lin Gao1,2

1School of Foreign Studies, Guangxi University for Nationalities, Nanning 530006, China
2School of Foreign Languages, Guilin Tourism University, Guilin 541006, China

Background: Moving to a new country is by no means easy. There are many immigrants, and many countries are built on the shoulders of immigrants, but this does not mean that changing a country is like walking in a park. The pressure of emigration, adjusting oneself to the new country, and many losses caused by leaving the original country may lead to psychological problems such as anxiety and depression. In the whole immigration experience, one of the first pressures is to pack and sell family property. This can be said to be a long and painful process. Because the shipping fee is relatively expensive, many people choose to give up their original possessions and replace them at their new home. This not only leads to more items in the new home than before, but also gives up beloved items. It is a psychological experience that makes both adults and children sad. For new immigrants, the most difficult thing to deal with is to stay away from family and friends, which may lead to a kind of loss and miss in their hearts, which may eventually lead to depression. In a family, it is often those family members who are least enthusiastic about immigration who feel the most pain. The sense of powerlessness in life may exacerbate their sadness. The telephone and the Internet can reduce pain, but these means of communication cannot make them feel their relatives and friends far away from them in touch and smell. Moreover, immigrants can hardly rent a house without a job, credit rating and references who rent a house locally. Even new immigrants from poorer countries often can’t afford rent, deposit and furniture. They can only sleep on the floor and sofa of the living room. Although living with experienced immigrants can help new immigrants adapt to a new country in many ways, living together in a narrow space without a fixed place is like living in a suitcase every day, which will not only increase psychological pressure, but also affect self-esteem. The key is the language barrier. Language barriers often add to the plight of new immigrants. Even those who have the ability to speak
English as a first language often have to face the problem of making their accent understandable. Language problems will cause obstacles to your social and professional integration, increase stress, reduce self-esteem, and increase your isolation from society. Cultural differences will have a great impact on immigrants. The differences in dress styles and ways and eating habits have brought great psychological confusion and psychological pressure to immigrants. For immigrants, the most difficult problem is to find a job. Since the original professional qualifications are often not recognized or recognized locally, those immigrants with high qualification level and many years of work experience in management and professional level may find that they can only support their families by cleaning toilets or driving taxis.

Objective: Angel Island is an island in San Francisco Bay. It was put into use as an immigration detention center in 1910. Two thirds of these new immigrants are from China and Japan, and the rest are from India, Australia, the Philippines and other countries. In the process of immigration qualification examination, American immigration institutions have the most stringent examination system for Chinese people, and the cycle is longer. A 13-year-old boy named Li Shounan and his mother were imprisoned for 18 months, while another woman named Li Peiyao was imprisoned for 20 months. When Chinese immigrants set foot on Angel Island, their “Golden Mountain dream” began to encounter Waterloo. In the long and anxious waiting, they wrote and engraved poems on the walls of the detention center, or expressed their feelings of family and country, or expressed their resentment. The simple words hide a history of immigrant blood and tears.

Subjects and methods: 500 people were randomly selected, regardless of age, gender and occupation. A questionnaire survey was conducted among the 500 people. Before issuing the questionnaire, first popularize the background and experience of Angel Island poetry writers among the 500 people, and then randomly select several poems to read aloud and tell relevant stories. Let the 500 people feel the same and observe their mental and emotional changes. Then a questionnaire survey was conducted, 500 questionnaires were distributed, 500 questionnaires were recovered and 498 valid questionnaires were obtained. Two of the invalid answers are filled in the wrong position, resulting in a blank in the answer area of the normal questionnaire. The questionnaire mainly investigates the psychological, mental, physical and life trauma of immigrants, and analyzes the impact of immigrant psychology and mental trauma of Angel Island Poetry creators.

Methods: Excel was used to calculate the reaction degree of people to the immigrant psychological and mental trauma of Angel Island Poetry creators.

Results: In this survey, the influence values of specific factors are quantified in five grades of 1-5. 1 means no response, 2 means slight response, 3 means general response, 4 means obvious response and 5 means strong response. In order to reduce the large error caused by personal subjectivity in the evaluation, the evaluation value of 500 people is taken as the average and the results are rounded, the specific statistical table is shown in Table 1.

Table 1. Reaction degree of people to immigrant psychology and mental trauma of Angel Island Poetry creators

<table>
<thead>
<tr>
<th>Factor</th>
<th>Psychological aspect</th>
<th>Spiritual aspect</th>
<th>Physical aspect</th>
<th>Aspects of life</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>People</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conclusions: “There is sorrow and hatred through the ages. Homesickness is empty to homesickness. Unpaid ambition buries the soil, and you know your ambition will not die.” Now Angel Island is no longer an immigration detention center, but has become a beautiful state park, attracting a large number of tourists every year. The history of blood and tears of immigrants 100 years ago has never been forgotten. It is vividly told in simple and simple words.

Acknowledgement: The research is supported by the Guangxi Top Disciplines Program from School of Foreign Studies of Guangxi University for Nationalities, China (No. 2019YLYB06). Innovation Project of Guangxi University for Nationalities Graduate Education (No. gxun-chxpb201901).